

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 124

12 May 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1086/76 of 11 May 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 1087/76 of 11 May 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Commission Regulation (EEC) No 1088/76 of 11 May 1976 fixing the average producer prices for wine 5

Commission Regulation (EEC) No 1089/76 of 11 May 1976 amending Regulation (EEC) No 363/76 fixing export refunds for raw tobacco from the 1975 crop . . . 7

★ Commission Regulation (EEC) No 1090/76 of 11 May 1976 fixing the amount of the premium for grubbing apples and pear trees of certain varieties and the conditions for granting such premium 8

Commission Regulation (EEC) No 1091/76 of 11 May 1976 opening an invitation to tender for Parmigiano Reggiano cheeses held by the Italian intervention agency 10

Commission Regulation (EEC) No 1092/76 of 11 May 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 11

Commission Regulation (EEC) No 1093/76 of 11 May 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 12

Commission

76/448/EEC :

- ★ Commission Decision of 2 April 1976 authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to men's and boy's shirts of cotton and of mixed textile fibres falling within heading No ex 60.04, originating in the Republic of Korea and in free circulation in the Federal Republic of Germany 13

76/449/EEC :

- ★ Commission Decision of 22 April 1976 on the nomination of one of its representatives to the Administrative Board of the European Foundation for the improvement of living and working conditions, and his alternate 15

76/450/EEC :

Commission Decision of 27 April 1976 on the fixing of minimum selling prices for canned beef put up for retail sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 223/76 16

76/451/EEC :

Commission Decision of 27 April 1976 on the fixing of minimum selling prices for unboned (bone-in) beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 76/76 19

76/452/EEC :

Commission Decision of 28 April 1976 on the opening of a standing invitation to tender for the export of 100 000 metric tons of durum wheat held by the French intervention agency 24

76/453/EEC :

Commission Decision of 28 April 1976 fixing the maximum export refund for the twenty-seventh partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 27

76/454/EEC :

Commission Decision of 28 April 1976 fixing the minimum selling price for butter for the twenty-sixth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75 28

European unit of account 29

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1086/76**of 11 May 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	43.54
10.01 B	Durum wheat	80.27 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	55.84 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	29.67
10.04	Oats	27.92
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	33.41 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	19.04
10.07 B	Millet	33.61 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	40.39 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	72.96
11.01 B	Rye flour	90.20
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	134.96
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	77.28

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1087/76**of 11 May 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0.80	0.80	2.79
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.20	0.20	1.20
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	1.20	1.20	1.60
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	1.60	1.60	0.80
10.07 C	Grain sorghum	0	1.60	1.60	4.39
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1.10	1.10	3.90

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1.42	1.42	4.97	4.97
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.06	1.06	3.71	3.71
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.36	0.36	2.14	2.14
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.27	0.27	1.60	1.60
11.07 B	Roasted malt	0	0.31	0.31	1.86	1.86

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1088/76**of 11 May 1976****fixing the average producer prices for wine**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed ; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available ;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70 of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74 ⁽⁴⁾ ;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions ;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70 ; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained ;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate ; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day ;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	1·917	Bordeaux	1·784
Montpellier	1·882	Nantes	1·699
Narbonne	1·891	Bari	1·400
Nîmes	1·782	Cagliari	No quotation
Perpignan	2·002	Chieti	No quotation
Asti	1·639	Ravenna (Lugo, Faenza)	1·517
Firenze	1·564	Trapani (Alcamo)	1·365
Lecce	1·488	Treviso	No quotation
Pescara	No quotation		
Reggio Emilia	1·604		
Treviso	No quotation		
Verona (for local wines)	1·604		
			u.a./hl
		A II	
		Rheinfalz (Oberhaardt)	25·15
		Rheinhessen (Hügelland)	No quotation
R II		The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Bari	1·546		
Barletta	1·546		
Cagliari	1·692		
Lecce	1·546		
Taranto	1·575		
		A III	
		Mosel-Rheingau	No quotation
R III	u.a./hl	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	29·72		

⁽¹⁾ Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1089/76
of 11 May 1976
amending Regulation (EEC) No 363/76 fixing export refunds for raw tobacco
from the 1975 crop

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
727/70 of 21 April 1970 on the common organization
of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession ⁽²⁾, and in particular the first
sentence of the third subparagraph of Article 9 (2)
thereof,

Whereas export refunds were fixed for certain varieties
of tobacco from the 1975 crop by Commission Regula-
tion (EEC) No 363/76 of 19 February 1976 ⁽³⁾;

Whereas new export outlets have arisen for certain
varieties since Regulation (EEC) No 363/76 came into
effect; whereas the list of countries of destination
should be extended;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Raw Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 363/76, under
serial numbers 15, 16 and 17, there is hereby added
the following country of destination: 'Republic of
South Africa'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1976, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1090/76

of 11 May 1976

fixing the amount of the premium for grubbing apple trees and pear trees of certain varieties and the conditions for granting such premium

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 794/76 of 6 April 1976 laying down further measures for reorganizing Community fruit production⁽¹⁾, and in particular Articles 1 and 3 thereof,

Whereas in order to achieve the objectives of Regulation (EEC) No 794/76 the conditions for granting the premium provided for by that Regulation should be defined; whereas the trees which may be included in the grubbing scheme should therefore be specified and, in respect of each type of cultivation, the minimum area or the minimum number of trees should be laid down;

Whereas to prevent grubbed trees from being replanted they must be rendered unsuitable for this purpose;

Whereas, for the scheme to be effective, the particulars to be shown on the application for the grant of the premium must be specified and the information provided must be verified;

Whereas before the premium referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 794/76 is paid it must be ascertained that grubbing has actually taken place; whereas such finding must be certified so that the applicant can furnish proof to this effect;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of Regulation (EEC) No 794/76:

- apple trees of the 'Golden Delicious', 'Starking Delicious' and 'Imperatore' varieties and pear trees of the 'Passe Crassane' variety, shall mean healthy trees capable of normal yield of table fruit of these varieties which were planted during the winter of 1970/71 at the latest;

- trees of other varieties, shall mean apple trees and pear trees which have been planted on the same plot as the above, alternating with them to ensure their fertilization, provided that at least two-thirds of trees on the said plot are trees of the 'Golden Delicious', 'Starking Delicious', 'Imperatore' or 'Passe Crassane' varieties.

Article 2

1. For fully planted orchards the premium shall only be granted if grubbing is, in the case of a given species, carried out over an area of at least:

- 25 ares of standard trees,
- 15 ares of half-standard trees,
- 15 ares of bush trees.

Within the meaning of this Regulation, fully planted orchards shall mean those with a density of at least:

- for standard trees: 100 per hectare,
- for half-standard trees: 170 per hectare,
- for bush trees: 340 per hectare.

2. For trees planted irregularly over one and the same holding and for mixed cultivation, the premium shall be granted only if at least 50 bush trees or 25 standard or half-standard trees are grubbed.

To calculate the premium the area covered shall be determined as follows:

- 100 m² per standard tree,
- 60 m² per half-standard tree,
- 30 m² per bush tree.

3. The amount of the grubbing premium shall be fixed on the basis of 1 100 units of account per hectare.

Article 3

Grubbed trees must be rendered unsuitable for replanting.

Article 4

The application for the grant of the premium shall be lodged with the competent authority appointed by each Member State. For each species in respect of which the premium is applied for, it shall include:

⁽¹⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 3.

- (a) — the area covered in the case of a fully planted orchard, the number of trees in the case of an irregularly planted orchard or of mixed cultivation ;
 - the approximate age of the trees and the type of cultivation ;
- (b) — the area covered by trees to be grubbed in the case of a fully planted orchard, the number of trees to be grubbed in the case of an irregularly planted orchard or of mixed cultivation ;
 - the approximate age of the trees and the type of cultivation to be grubbed ;
 - the varieties to be grubbed, broken down, where appropriate, into main varieties (Golden Delicious, Starking Delicious, Imperatore, Passe Crassane) and incidental varieties ;
 - the yield from the trees to be grubbed during the last three years ;
 - the proposed date of grubbing.

Article 5

On receipt of the application the representative appointed by the competent authority shall check the information referred to in Article 4 (a) and the first, second and third indents of (b).

After having carried out this check and recorded the signed undertaking by the grower not to plant any new apple trees, pear trees or peach trees on his holding other than those specified in Article 2 (2) (b) of Regulation (EEC) No 794/76 for a period of five years from the date of grubbing, the competent authority shall state that the application can be approved.

Article 6

At the request of the party concerned, the representative appointed by the competent authority shall certify that grubbing has been carried out and when it took place..

Article 7

The grower shall furnish the proof referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 794/76 by presenting the certificate referred to in Article 6 to the competent authority.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1091/76

of 11 May 1976

opening an invitation to tender for Parmigiano Reggiano cheeses held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 8 (5) thereof,

Whereas substantial stocks of Parmigiano Reggiano cheeses are held by the Italian intervention agency; whereas, in view of the market situation, and in order to avoid the costs of prolonged storage, those quantities should be released on the market;

Whereas, pursuant to the first subparagraph of Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 804/68, the terms of disposal should be fixed in such a way as to avoid disturbing the balance of the market; whereas, in order to ensure equal access to all those concerned, the procedure of an invitation to tender should be used, detailed rules for which are set out in Articles 6 to 15 of Commission Regulation (EEC) No 1107/68 of 27 July 1968 on detailed rules of application for intervention on the market in Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 250/76⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Tenders are invited for a quantity of approximately 6 400 metric tons of fully matured Parmigiano Reggiano cheeses held by the Italian intervention agency.

Article 2

Articles 6 to 15 of Regulation (EEC) No 1107/68 shall apply to this invitation to tender.

Article 3

The time limit for the submission of tenders shall expire on 21 May 1976 at 12 noon.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 5. 2. 1976, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1092/76
of 11 May 1976
altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1002/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1080/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1002/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0681 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1976, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 11. 5. 1976, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1093/76
of 11 May 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1081/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 11. 5. 1976, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.s./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	6.81 2.33 ⁽¹⁾ 6.81 2.33 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 2 April 1976

authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to men's and boys' shirts of cotton and of mixed textile fibres falling within heading No ex 60.04, originating in the Republic of Korea and in free circulation in the Federal Republic of Germany

(Only the Italian text is authentic)

(76/448/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 25 March 1976 by the Italian Government to the Commission by telex from the Office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization to apply protective measures in respect of the importation of men's and boys' shirts of cotton and mixed textile fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff originating in the Republic of Korea and in free circulation in the Federal Republic of Germany,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in the Republic of Korea was the subject of an Agreement negotiated between the Community and that country and initialled on 28 November 1975;

Whereas, under the Agreement, the Republic of Korea has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of certain textile products to the Community to certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas the 1976 quota share allocated to Italy for the products in question is 437 000 items, while that

of the Federal Republic of Germany for the same products is 2 838 000 items;

Whereas this allocation of the quota in question still involves certain disparities in the quota shares fixed for the various Member States⁽¹⁾ by reference to the supply requirements of the markets concerned;

Whereas these disparities are likely to create an indirect trade flow which could aggravate the persistent difficulties in the textile trade;

Whereas according to information supplied in the application it does not appear that there is at present an indirect trade flow of the products in question towards Italy;

Whereas the indirect importation envisaged, although it appears to be an isolated operation, would if undertaken be liable to aggravate further the difficult situation of the national production concerned because of its considerable volume (8.2% of the quota share allocated to Italy);

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the Federal Republic of Germany and the other Member States;

Whereas authorization should be given for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Italian Republic is authorized not to apply Community treatment to the following products:

CCT heading No	Description of goods
ex 60.04	Undergarments, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized — men's and boys' shirts of cotton and of mixed textile fibres.

where they originate in the Republic of Korea and are in free circulation in the Federal Republic of

Germany and in respect of which applications for import licences were lodged after 17 March 1976 and are, on the date of this Decision, pending before the Italian authorities.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 2 April 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 22 April 1976****on the nomination of one of its representatives to the Administrative Board of the European Foundation for the improvement of living and working conditions, and his alternate**

(76/449/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1365/75 of 26 May 1975 establishing a European Foundation for the improvement of living and working conditions⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to the Commission Decision of 13 October 1975 on the appointing of its representatives and their alternates to the Administrative Board of the European Foundation for the improvement of living and working conditions⁽²⁾,

Whereas Mr Michael Shanks, having ceased to be Director General for Social Affairs, cannot represent the Commission;

Whereas, for practical reasons, it is necessary to replace Mr Wolf Dieter Stumpp as his alternate;

Whereas it is advisable to choose representatives on the basis of their qualifications in view of the special contribution they should bring to the work of this body of the Foundation,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Mr Jean Degimbe, as Director General for Social Affairs, is appointed a full member of the administrative Board of the European Foundation for the improvement of living and working conditions as representative of the Commission, to replace Mr Shanks for the period 1 May 1976 to 13 October 1978.

Article 2

Mr Erik Hauerslev, Director for Living and Working Conditions, Directorate-General for Social Affairs, is appointed as his alternate on the Administrative Board of the said Foundation to replace Mr Stumpp for the period 1 May 1976 to 13 October 1978.

Done at Brussels, 22 April 1976.

For the Commission

Patrick J. HILLERY

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 249, 30. 10. 1975, p. 2.

COMMISSION DECISION**of 27 April 1976****on the fixing of minimum selling prices for canned beef put up for sale by
tender in accordance with Regulation (EEC) No 223/76**

(76/450/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted;

Whereas, in accordance with Commission Regulation
(EEC) No 223/76 of 30 January 1976 setting up a
system linking imports of beef and veal products
effected by way of protective measures with the sale of
preserved beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾,
tenders have been invited for certain quantities of
canned beef; whereas consequently the minimum
selling prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for canned beef
stored by the intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 223/76, for which
the time limit for submitting bids was 20 April 1976,
shall be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1976, p. 59.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

DANMARK (1)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Produkts — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindestsalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
•Oksekød i egen saft*, af ungtyre, 1. kvalitet : pakket i kartoner med 12 runde dåser, hver med en nettovægt på 1 815 g, pakket i kartoner med 36 firkantede dåser, hver med en nettovægt på 350 g	— 1 545	1 620 —

(1) Avis d'adjudication n° DK P jumelage/conserves — 3, JO n° C 83 du 8. 4. 1976, p. 8.

(1) Ausschreibung Nr. DK P Koppelung Konserven 3, ABl. Nr. C 83 vom 8. 4. 1976, S. 8.

(1) Bando di gara n. DK P abbinamento-conserva — 3, GU n. C 83 dell'8. 4. 1976, pag. 8.

(1) Bericht van inschrijving nr. DK P koppeling — 3, PB nr. C 83 van 8. 4. 1976, blz. 8.

(1) Notice of invitation to tender No DK P jumelage-canned — 3, OJ No C 83, 8. 4. 1976, p. 8.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P kobling-konserves — 3, EFT nr. C 83 af 8. 4. 1976, s. 8.

FRANCE (2)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindestsalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Bœuf assaisonné en boîtes de 420 grammes net contenant au moins 80 % de viande bovine à l'exception des abats et de la graisse	—	1 458

(2) Avis d'adjudication n° F P jumelage/conserves — 3, JO n° C 83 du 8. 4. 1976, p. 5.

(2) Ausschreibung Nr. F P Koppelung Konserven 3, ABl. Nr. C 83 vom 8. 4. 1976, S. 5.

(2) Bando di gara n. F P abbinamento-conserva — 3, GU n. C 83 dell'8. 4. 1976, pag. 5.

(2) Bericht van inschrijving nr. F P koppeling — 3, PB nr. C 83 van 8. 4. 1976, blz. 5.

(2) Notice of invitation to tender No F P jumelage-canned — 3, OJ No C 83, 8. 4. 1976, p. 5.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. F P kobling-konserves — 3, EFT nr. C 83 af 8. 4. 1976, s. 5.

- A. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation.
 - A. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch einzuführen.
 - A. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione.
 - A. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemd bevroren vlees in te voeren.
 - A. Applicable only to tenders which indicate the intention to import frozen meat intended for processing.
 - A. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning.

 - B. Applicable à toutes les offres autres que celles mentionnées sous A.
 - B. Anwendbar für alle sonstigen Angebote, mit Ausnahme der unter A genannten.
 - B. Applicabile a tutte le offerte diverse da quelle di cui sub A.
 - B. Toe te passen voor alle andere aanbiedingen, met uitzondering van de onder A genoemde.
 - B. Applicable to all other tenders other than those referred to in A.
 - B. Finder anvendelse på alle andre bud end de, der er henvist til under A.
-

COMMISSION DECISION

of 27 April 1976

on the fixing of minimum selling prices for unboned (bone-in) beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 76/76

(76/451/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾, the minimum selling prices for the products put up for sale by tender should be fixed taking into account tenders submitted;

Whereas, in accordance with the Commission Regulation (EEC) No 76/76 of 16 January 1976 setting up a system linking imports of beef and veal products effected by way of protective measures with the sale of beef held by intervention agencies ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 283/76 ⁽⁵⁾, tenders have been invited for certain quantities of unboned beef and veal; whereas consequently the minimum selling prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for unboned beef held by the intervention agencies which are to be adopted for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EEC) No 76/76, for which the time limit for submitting bids was 20 April 1976, shall be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 17. 1. 1976, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 36, 11. 2. 1976, p. 10.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BELGIQUE — BELGIË⁽¹⁾

(1)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes Achtervoeten, op 5 ribben recht afgesneden Vaches 55 % Koeien 55 %	1 885	1 850

(1) Avis d'adjudication n° B P jumelage — 3, JO n° C 83 du 8. 4. 1976, p. 3.

(1) Ausschreibung Nr. B P jumelage — 3, ABl. Nr. C 83 vom 8. 4. 1976, S. 3.

(1) Bando di gara n. B P jumelage — 3, GU n. C 83 dell'8. 4. 1976, pag. 3.

(1) Bericht van inschrijving nr. B P jumelage — 3, PB nr. C 83 van 8. 4. 1976, blz. 3.

(1) Notice of invitation to tender No B P jumelage — 3, OJ No C 83, 8. 4. 1976, p. 3.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. B P jumelage — 3, EFT nr. C 83 af 8. 4. 1976, s. 3.

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Vorderviertel, gerade Schnitfführung mit 8 Rippen :		
Ochsen A	1 458	1 505
Hinterviertel, gerade Schnitfführung mit 5 Rippen :		
Bullen A	2 125	—

(2) Avis d'adjudication n° D P jumelage — 4, JO n° C 83 du 8. 4. 1976, p. 5.

(2) Ausschreibung Nr. D P jumelage — 4, ABl. Nr. C 83 vom 8. 4. 1976, S. 5.

(2) Bando di gara n. D P jumelage — 4, GU n. C 83 dell'8. 4. 1976, pag. 5.

(2) Bericht van inschrijving nr. D P jumelage — 4, PB nr. C 83 van 8. 4. 1976, blz. 5.

(2) Notice of invitation to tender No D P jumelage — 4, OJ No C 83, 8. 4. 1976, p. 5.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. D P jumelage — 4, EFT nr. C 83 af 8. 4. 1976, s. 5.

FRANCE⁽³⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant Bœufs R, A, N	1 442	—

(3) Avis d'adjudication n° F P jumelage — 3, JO n° C 83 du 8. 4. 1976, p. 10.

(3) Ausschreibung Nr. F P jumelage — 3, ABl. Nr. C 83 vom 8. 4. 1976, S. 10.

(3) Bando di gara n. F P jumelage — 3, GU n. C 83 dell'8. 4. 1976, pag. 10.

(3) Bericht van inschrijving nr. F P jumelage — 3, PB nr. C 83 van 8. 4. 1976, blz. 10.

(3) Notice of invitation to tender No F P jumelage — 3, OJ No C 83, 8. 4. 1976, p. 10.

(3) Licitationsbekendtgørelse nr. F P jumelage — 3, EFT nr. C 83 af 8. 4. 1976, s. 10.

IRELAND⁽⁴⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Forequarters straight cut at tenth rib		
Steers 1 and 2	1 257	1 260
Heifers 2	1 242	—
Cows 1	1 200	—
Hindquarters straight cut at third rib		
Steers 1 and 2	1 871	—
Cows 1	1 634	—

(4) Avis d'adjudication n° Irl P jumelage — 4, JO n° C 83 du 8. 4. 1976, p. 14.

(4) Ausschreibung Nr. Irl P jumelage — 4, ABl. Nr. C 83 vom 8. 4. 1976, S. 14.

(4) Bando di gara n. Irl P jumelage — 4, GU n. C 83 dell'8. 4. 1976, pag. 14.

(4) Bericht van inschrijving nr. Irl P jumelage — 4, PB nr. C 83 van 8. 4. 1976, blz. 14.

(4) Notice of invitation to tender No Irl P jumelage — 4, OJ No C 83, 8. 4. 1976, p. 14.

(4) Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P jumelage — 4, EFT nr. C 83 af 8. 4. 1976, s. 14.

ITALIA ⁽⁵⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore		
Vitelloni I	1 550	1 708
Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola		
Vitelloni I	2 255	2 350

(⁵) Avis d'adjudication n° It. P jumelage — 4, JO n° C 83 du 8. 4. 1976, p. 16.

(⁶) Ausschreibung Nr. It. P jumelage — 4, ABl. Nr. C 83 vom 8. 4. 1976, S. 16.

(⁷) Bando di gara n. It. P jumelage — 4, GU n. C 83 dell'8. 4. 1976, pag. 16.

(⁸) Bericht van inschrijving nr. It P jumelage — 4, PB nr. C 83 van 8. 4. 1976, blz. 16.

(⁹) Notice of invitation to tender No It. P jumelage — 4, OJ No C 83, 8. 4. 1976, p. 16.

(¹⁰) Licitationsbekendtgørelse nr. It. P jumelage — 4, EFT nr. C 83 af 8. 4. 1976, s. 16.

UNITED KINGDOM ⁽⁶⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Hindquarters straight cut at third rib		
Steers-LIM, L/H and T	1 946	—
Heifers T	1 946	—

(⁶) Avis d'adjudication n° UK P jumelage — 4, JO n° C 83 du 8. 4. 1976, p. 19.

(⁷) Ausschreibung Nr. UK P jumelage — 4, ABl. Nr. C 83 vom 8. 4. 1976, S. 19.

(⁸) Bando di gara n. UK P jumelage — 4, GU n. C 83 dell'8. 4. 1976, pag. 19.

(⁹) Bericht van inschrijving nr. UK P jumelage — 4, PB nr. C 83 van 8. 4. 1976, blz. 19.

(¹⁰) Notice of invitation to tender No UK P jumelage — 4, OJ No C 83, 8. 4. 1976, p. 19.

(¹¹) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P jumelage — 4, EFT nr. C 83 af 8. 4. 1976, s. 19.

- A. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation.
 - A. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch einzuführen.
 - A. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione.
 - A. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemd bevroren vlees in te voeren.
 - A. Applicable only to tenders which indicate the intention to import frozen meat intended for processing.
 - A. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning.

 - B. Applicable à toutes les offres autres que celles mentionnées sous A.
 - B. Anwendbar für alle sonstigen Angebote, mit Ausnahme der unter A genannten.
 - B. Applicabile a tutte le offerte diverse da quelle di cui sub A.
 - B. Toe te passen voor alle andere aanbiedingen, met uitzondering van de onder A genoemde.
 - B. Applicable to all other tenders other than those referred to in A.
 - B. Finder anvendelse på alle andre bud end de, der er henvist til under A.
-

COMMISSION DECISION

of 28 April 1976

on the opening of a standing invitation to tender for the export of 100 000 metric tons of durum wheat held by the French intervention agency

(Only the French text is authentic)

(76/452/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 129/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (1) and (7) thereof,

Whereas the French Republic in its communication of 1 April 1976 informed the Commission of the intention of the French intervention agency to issue an invitation to tender for the export of 100 000 metric tons of durum wheat;

Whereas the 100 000 metric tons of durum wheat to be tendered for will be exported from those of the prescribed points of exit specified by the tenderers; whereas the durum wheat is stored elsewhere; whereas the French intervention agency, in order to place all those participating in the invitation to tender on the same competitive footing, must sell at a uniform price; whereas it must accordingly bear the cost of transport from the place of storage to the points of exit stipulated;

Whereas under Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 376/70 it may be provided that a tender shall be only valid if it is accompanied by an application for an export licence and by an application for advance fixing of the refund for the destination in question; whereas the intention of this provision is to facilitate assessment of the tender;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed ⁽⁵⁾,

makes provision for the fixing of an export levy; whereas pursuant to Article 3 (4) of that Regulation such levy may be subject to advance fixing;

Whereas it is only possible to make a proper assessment of a tender if the tender is linked with the export levy applicable on the day on which it is lodged; whereas to this end it is appropriate to apply *mutatis mutandis* to the export levy, the rules of Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 376/70 together with all the other provisions applicable in such cases;

Whereas, by way of derogation, the period of validity for licences issued in connection with this invitation to tender should be fixed at the month of issue plus four months;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French intervention agency may, in accordance with the provisions hereinafter set out, open a standing invitation to tender for the export of durum wheat held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a quantity of 100 000 metric tons of durum wheat.
2. The places in which the said durum wheat is stored are listed in the Annex hereto.

Article 3

1. The places for which a minimum selling price is to be fixed in accordance with Article 5 (7) of Regulation (EEC) No 376/70 are as follows:

Nantes, Port-la-Nouvelle, Blaye, Rouen, Port-Saint-Louis, Bordeaux and Bayonne.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

2. Tenders shall be made for one or more of these ports or exit points. The tenderer shall specify the ports or exit points for which his tender is made.

Tenders shall be understood to relate to durum wheat which is either :

- stored in harbour silos from which it can be loaded directly into a seagoing vessel or into a barge, or
- supplied undischarged at the place of embarkation at the port or exit point.

3. Where an export refund or levy is applicable on the day on which tenders are submitted, tenders shall be only valid if accompanied by an application for an export licence lodged by the tenderer and a corresponding application either :

- for advance fixing of the refund for the destination in question, or
- for advance fixing of the export levy. In this case there shall be applied those provisions of Regulations (EEC) No 2042/75 and (EEC) No 376/70 applicable in the event of Article 5 (5) of the latter Regulation being applied.

4. As regards those quantities of durum wheat not stored or supplied as provided in the first and second indents of paragraph 2, successful tenderers shall be entitled to reimbursement by the French intervention agency in respect of the cost of transport on the most favourable terms from the place of storage to that place of embarkation at the ports or exit points specified in paragraph 1 which may be reached at the lowest cost.

Article 4

The French intervention agency shall specify in the notice of invitation to tender the dates for the submission of tenders.

There must be at least 10 days between publication of the notice of invitation to tender and the first date laid down for submission of tenders. The last date on which tenders may be submitted shall be 28 July 1976.

Article 5

By way of derogation from Regulations (EEC) No 2042/75 and (EEC) No 1223/74, export licences issued in connection with this invitation to tender shall be valid from their day of issue within the meaning of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75 until the end of the fourth month following that of issue.

Article 6

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 28 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

(in metric tons)

Place of storage	Quantities stored
Loiret	3 518.00
Tarn	2 999.78
Gironde	36 467.53
Hauts-de-Seine	1 791.78
Aude	8 174.98
Ardèche	2 639.05
Haute-Garonne	3 600.00
Tarn-et-Garonne	9 500.00
Gironde	2 850.00
Landes	3 642.00
Nantes	9 760.00
Indre-et-Loire	11 944.00
Bouches-du-Rhône	3 347.34

COMMISSION DECISION

of 28 April 1976

fixing the maximum export refund for the twenty-seventh partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(76/453/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on export of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the twenty-seventh partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the twenty-seventh partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 6.450 units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 28 April 1976

fixing the minimum selling price for butter for the twenty-sixth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(76/454/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2124/75⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invita-

tion to tender; whereas the amount of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling price and the market price of the butter;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 777/76 of 5 April 1976⁽⁷⁾ reduces the scope of Regulation (EEC) No 232/75 to the butter to be used when processed into pastry products (formula A);

Whereas, in the light of the tenders received in response to the twenty-sixth individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the twenty-sixth individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 13 April 1976, the minimum selling price and, without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation, the processing security shall be as follows:

Fat content of the butter	Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Minimum selling price in u.a./100 kg butter	Processing security in u.a./100 kg butter
82 % or more	Formula A	85	150

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 216, 14. 8. 1975, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1976, p. 13.

NOTICE TO READERS

Owing to unforeseen technical difficulties, the Publications Office will be publishing, until further notice, the European unit of account in the 'L' series of the Official Journal

EUROPEAN UNIT OF ACCOUNT ⁽¹⁾

11 May 1976

Currency amount for 1 EUA :

Belgian and Luxembourg franc :		United States dollar	1.11645
— commercial market	43.4411	Swiss franc	2.76730
— financial market	44.6189	Spanish peseta	75.3269
German mark	2.84148	Swedish krona	4.89421
Dutch guilder	3.01177	Norwegian krone	6.10127
Pound sterling	0.608930	Canadian dollar	1.09286
Danish krone	6.73988	Portuguese escudo	33.2245
French franc	5.22704	Austrian schilling	20.3281
Italian lira	940.825	Finnish markka	4.30067
Irish pound	0.608418	Japanese yen	332.958

⁽¹⁾ — Article 2 (2) of Council Decision 75/250/EEC of 21 April 1975 on the definition and conversion of the European unit of account applied in the ACP-EEC Convention of Lomé.

— Article 2 (2) of Commission Decision 3289/75/ECSC of 18 December 1975 on the definition and conversion of the European unit of account used for the purposes of the ECSC Treaty.

NOTICE TO SUBSCRIBERS

Public Works Contracts

For technical reasons there will be some delay in the publication of the 'C' series of the Official Journal.

Firms encountering difficulties in submitting tenders because of this delay should contact the Secretariat of the Advisory Committee on Public Works Contracts, Brussels, which will endeavour to have the period for receipt of tenders extended.

Advisory Committee on Public Works Contracts, Brussels, Belgium. Tel. 735 00 40, extensions 1568 and 2453.